

本報通告

啟者本報向例告白費及報費有分四季繳交者有逐月繳交者今春季已滿仰諸君按期找清單到從速惠來以資挹注母任感激
司理部披露

中華民國六年五月初九日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(WEDNESDAY, MAY 9, 1917.)

P. O. Box 260

VOLUME 5 No. 53

(號五第卷五第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

號線詩磨七〇九二(三拜禮)號十六百二箱信報本

夏歷歲次丁巳三月二十日

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素為海內外所推許。固閱報諸君宜日手一編者也。承印中西文件。妥當速率。取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。并新辦到中西活板字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

現印就各件發售開列

本報現鑄活版電模印就魚漏所用便易之記工紙格及日記工簿并通行各式信箋發售價甚相宜隨時可以應便購用

網寶路米
Mount Royal Milling Co.
1824 Store St. Victoria B.C.
本公司由江輪到各頂
新白米 用觀米
潔香味 純身春
價廉味香
顧留心光



Vancouver Agent
Messrs Oppenheimer Bros Ltd.
134 Abbott Street Phone Sey. 3390

New Westminster Agent
Messrs Belyea & Co Ltd.
827-833 Carnarvon St. Phone 150 & 732

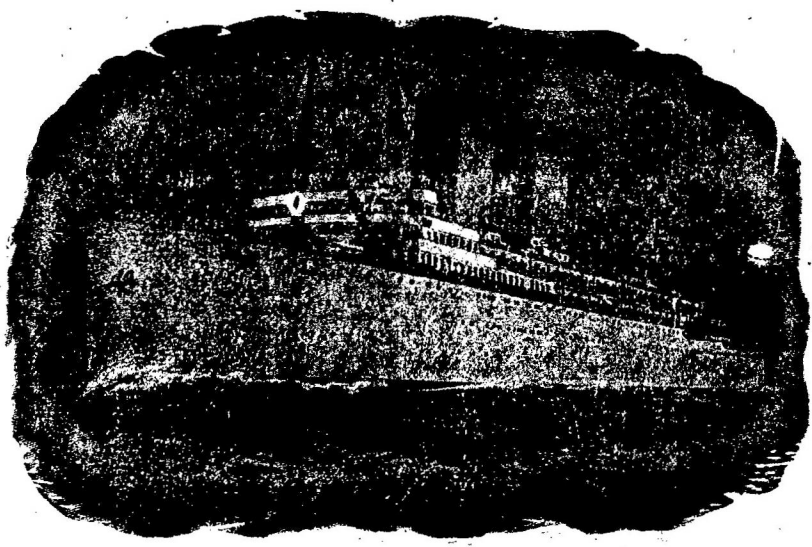
論商人當振愛國心

(志炎)

運者瀛海大通。民主得時。國民大有事可為。若以兵戰立國。若以商戰立國。若以工戰立國。其間優劣之差。同異之別。皆豁然于耳鼓目擊。於是對己國特殊之優劣。則思為國粹之保全。對他國趨勢之模倣。則終有主觀之存在。故愛國之心。油然而發。生于不知不覺。而推忠於一部王室之作用。以對於全體之國民。故前者忠之挾義。至此則變為忠之廣義。然則商人之愛國心又當如何。商人首重箇人道德。務期完全無憾。固也。然箇人與國家。二者又不可偏重。商人既宜勉為完全之箇人。同時亦不可不勉為完全之國民。夫僕就商業之性質言。本不宜有國境之界限。人種之區別。如其有之。適足以阻其自然的發展。然徵諸實際。凡條約上之約束。政策上之措施。每足左右商業。況近今各國之商業。恒不能不恃國家之保護為後援。於是商人之愛國心。益不可冷淡矣。而愛國心又當分對內與對外論之。

對內之愛國心。須持和平主義。蓋國家貧弱。當及時振興商業。而求富強。其振興之法。一則集資本。資本者。乃蓄積之謂也。而非僅金錢之謂也。凡預儲于平日以爲生財之具者。皆是也。資本有二。曰資本。曰常本。資本爲目前計。消耗易措籌易。學生亦易。而收效則速而小。常本爲持久計。消耗難措籌難。學生亦較難。而收效則大而長。如農之耕耨培壅。資本也。開渠建堰。則常本也。工之廣廠。資本也。機器。則常本也。商之貨物。資本也。行棧舟車。則常本也。資本之外。應有常本。以備意外之事。不時之需。異日推廣拓充之用也。一則貼商標。吾國古時。盤盂有銘。几杖有銘。即商標之用意。但近世各國之商標。愈出愈新。有姓名之商標。有圖形商標。有製造商標。有販賣商標等名色。無論其用何等商標。要必書明該物出自本國本省本埠等來歷。以表示於外國人。一則用廣告。處今日商戰之時。代。如欲擴充其營業。推廣其銷路。惟廣告之。法乎

亞不詩輪船公司英皇國家郵船航線



Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S Ltd.
VANCOUVER, B. C.

由雲高華埠
域多利埠 啓行船期
▲日本皇后 四月廿六號
▲亞洲皇后 五月十號
▲滿提高 五月十八號
▲俄國皇后 六月七號
客東亞 總司理 司徒施啓

旋唐諸君倘蒙惠
顧請移玉至代
理人處面議可
也
雲高巴 代理 葉生
域多利 李夢九

▲華友兌換金錢
買匯票者注意
▲金錢 美金二元五十元兌換常便
接匯香港省城及中國內地各匯單匯票等價甚相宜如蒙光顧請至加蘭街夾頓士街門牌五百八十九號滿地可銀行對面一間便知喊線失吹壹六五號
D. E. Brown's Travel Bureau 589 Granville St.
(cor. Dunsinuir) (opposite Bank of Montreal)
輪船車路燕梳代理人 地衣布耶謹啓
本報接印文件精製字號巴圖章

本公司之輪船航行新坑素 蒙惠顧感謝不置茲又改良以求全備 諸君光顧請來面議可也今將船期開列于後
▲片些士麥拿船 每逢禮拜三日下午十一點鐘開行前往卑利卑拿 市溫臣卑 不打姊路 市魯林 拿十臘巴 並輪駁往 企辣士頓 與市堅拿臘巴 各漁濕
▲片些士必打市船 每逢禮拜四日下午十一點鐘開行前往 亞用卑 蘇沙太 臘巴咽列 喃苗 漁濕 葛此市架 布嚟產路等處各漁濕
詩不亞公司客務總部啓

買靴請來
WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street
諸君欲買好靴請來委路慎男子婦女小兒大靴舖貨真又價實按價極從廉今當歐戰材料日貴惟我之靴計到至年故告諸君須早日買兩對即日大起價請來看我異常之五元靴革邊豐富黑色黃色綁帶扣鈕西加拿大完全獨一良工精造能磨合脚婦女五元五手靴亦是真貨美觀自然

新米又到
Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.
本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華 人字號光顧 無論遠近單 到即付價銀 尤為相宜
庵不兼羅公司謹啓

蓋吾有貨物於此。雖價廉而物美。然一市之人。猶未知之。全國之人。猶未之知。推而至于全世界。則尤不知矣。故欲以貨物舉示市人。則動世界。以興起其商業之志。而後貨物之銷路。始能廣矣。此所謂對外之愛國心也。

對外之愛國心。須持激烈主義。蓋政府于外交上。有時因武力薄弱。為他國以強權壓制。是時對於該國所輸入之貨物。不能不實行抵制之。以為對待。其抵制之法。一則由商會提倡。所謂商會者。指商會及商會聯合會而言。凡各商會。及其他商務繁盛之區域。當設立商會。用以研究促進工商之方法。及調處工商業者之爭執。遇有抵制事發現。則召集各商人。而商確其抵制方法。舍外貨而用國貨。一則由商報鼓吹。蓋設商報當為其商會之機關。或日報。或月報不等。對於本國之商情。則及時列明之。引起國民經營商業之興味。對於國際之商戰風雲。則及時記載之。以助政府保護商業之政策。遇有抵制事發現。尤宜著論闡發其應抵制之理由。而喚醒國民。一意進行。堅持到底。為全國人民之介紹也。然欲設商報。則必先犧牲其財力。而後成。此所謂對外之愛國心也。

(完)

令。段總理現專向各參議員極力疏通。使勿反對。俾得早日提出。

大阪火藥局被炸之慘狀

大阪火藥局。於昨日。被炸。其慘狀。令人聞之。心碎。其火藥局。忽然爆發。以致斃命者五十名。受傷者甚多。附近所被炸者。四千餘間。并有製造局公共樓宇等。共三十餘所。亦被毀壞云。

時評

中國郵船有限公司加增船隻之可喜

運通中國郵船有限公司。增得新船一隻。有一萬四千餘噸之鉅。此豈非吾華人航業之增光者耶。夫我國在環球上。推為最沃饒之土地。擁有無窮之富藏。而環顧各國。向無我國商船與彼交通。則土貨之出口。常由外國船隻為之運送。百年于茲矣。況洋貨之進口。日增月盛。土貨之出口。浸衰浸弱。然此皆因吾國未振興航業。以致之也。幸也。年來中國郵船有限公司。疊增其船隻。以求其交通便利之目的。且歐戰告終。各國商戰必酣。而航海一業。將有競爭之烈點。若無預備。則我國商業前途。必不堪設想矣。今幸賴該公司之航業。將必挽回吾國利權于萬一。豈不喜哉。宜共勉旃。予日望之。

(重)(要)(電)(報)

宣戰案未提出參議院

上海電云。宣戰問題。除參議院各議員多主持重外。其餘均已一致。黎總統必俟兩院通過。方實行發佈宣戰明

令。段總理現專向各參議員極力疏通。使勿反對。俾得早日提出。

歐洲大戰記

希臘國氣船被擊沈

美國軍醫遠征隊已出發

那威氣船又沈三隻

行刺德皇之無效

英軍戰況

法軍戰況

公電

歐洲大戰記

希臘國氣船被擊沈

美國軍醫遠征隊已出發

那威氣船又沈三隻

行刺德皇之無效

英軍戰況

法軍戰況

美國軍醫遠征隊已出發

那威氣船又沈三隻

行刺德皇之無效

英軍戰況

法軍戰況

行刺德皇之無效

英軍戰況

法軍戰況

英軍戰況

法軍戰況

法軍戰況

法軍戰況

西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

西氏知醫內外各症應驗丸散廣告。此藥乃西氏多年研究之結晶。凡患內外各症。服之立見奇效。其藥性溫和。不寒不燥。誠為濟世之良藥也。

CHUCK SAI TO CHAY ST. S.F. Cal.

衛生丸之功效

衛生丸之功效。此丸專治男女老幼。一切虛弱之症。服之能補血生精。強身健體。誠為衛生之良藥也。

CHUCK SAI TO CHAY ST. S.F. Cal.

良醫良藥

良醫良藥。此藥乃良醫多年研究之結晶。凡患內外各症。服之立見奇效。其藥性溫和。不寒不燥。誠為濟世之良藥也。

CHUCK SAI TO CHAY ST. S.F. Cal.

神平技矣

神平技矣。此藥乃神平多年研究之結晶。凡患內外各症。服之立見奇效。其藥性溫和。不寒不燥。誠為濟世之良藥也。

CHUCK SAI TO CHAY ST. S.F. Cal.

恭頌良醫

恭頌良醫。此藥乃良醫多年研究之結晶。凡患內外各症。服之立見奇效。其藥性溫和。不寒不燥。誠為濟世之良藥也。

CHUCK SAI TO CHAY ST. S.F. Cal.

妙藥神丹

妙藥神丹。此藥乃神丹多年研究之結晶。凡患內外各症。服之立見奇效。其藥性溫和。不寒不燥。誠為濟世之良藥也。

CHUCK SAI TO CHAY ST. S.F. Cal.

本埠新聞

麥李氏補充警察長

昨日下午警察委員會開會。決議派副警長麥李氏。當本市警察長之職。以繼故警長麥連年氏之遺缺。而副警長一職。以何人補充。俟下次開會時。方提出討論。查現任警長麥李氏。於十五年前。投身警界。自一九零二年十二月十四號。至一九零七年四月三十號。時只當警差。身披警服。檢巡其當值之地點。及後繼繼陞拔。由警差而至檢察員。至一九一一年。陞為檢察長。一九一二年二月一號。則入偵探部為檢察長。至一九一四年元月一號。則陞至副警長。當麥李氏在警界服務時。屢建奇功。經驗甚富。是以此次得被委為警長之任云。

受傷四則

華人李昌(譯音)儲于路治般。溫哥華詩打板僑當工。於禮拜一晚。當操工之際。不知因何原因。受傷及手部。後即由哥亞雲紐碼頭。用警車載其往醫院調理云。

華人江勝(譯音)乃在太平洋板箱公司當工。亦因受傷。現在醫院調理。惟其傷勢非重云。

西人馬田氏。寓于京旅館。於禮拜一晚五點鐘時。因在街上。驟翻以致受傷。後即昇往醫院調理云。

又西人堅尼地氏。寓于十八街西門牌五百二十號。昨日下午一點鐘時。在某樓瓦面上工作。偶爾不慎。遂致跌下。斷其手腕云。

久年逃犯為偵探所捕

意國人佐治厄利氏。於一九零八年。前在美國佛羅里達。曾犯謀殺案。在逃未獲。屈指計之。九年于茲矣。詎料於前晚深夜。竟為本市暗探列忌氏及先恩賴氏。在土地列佛旅館。第三百四十號房內。將其拘獲。現暫監禁。候候佛羅里達警察到時。方解回犯事地方審訊。緣案犯佐治厄利氏。在佛羅里達。黑手匪黨中之一。與其同國人某氏。同夥共事。曾由他處劫得銀三百元。佐治厄利氏。因不忍其同夥某氏。遂將銀據為己有。旋即逃去。當此事發生時。暗探列忌氏。適在佛羅里達。注意偵查此案。於前五年間。列忌氏投身本市偵探界。乃一意偵查該犯。蓋佐治厄利氏。其夥伴後。即逃來坎城。此時已有人跟蹤。料其隱于森林內三天。然後再逃出。直往滿地可。後赴美國紐約。轉赴南美洲。僑寓多年。迨後又復回坎城。卑詩省之不運士魯拔埠。未幾又赴時夫烟列。在此處曾作工七個月。直至昨禮拜六晚。乃附夜輪到本市。寓於土地列佛旅館。第三百四十號房。他將髮剃淨。復帶假髮。以掩耳目。而暗探列忌氏。能認其相貌。遂於前夜。同先恩賴氏。直往其房內捕之。佐治厄利氏。正與其同國人某。在房中閒談。列忌氏突如其來。及後詢悉。知為捕已者。乃與列忌氏奮鬥。約有十五分鐘之久。方就擒焉。而列忌氏之手。已被其所傷。查佐治厄利氏。身材。高有五尺十寸。其重量約有一百六十磅云。

報竊式宗

西人馬非氏。寓於紐頓旅館。三十八號房。昨往警局投訴。謂其房內被匪潛入。竊去金時鏢一個。價值四十五元。西人威廉氏。寓於地費街。門牌一千六百五十八號。備於威士頓天寶公司。當送信之役。昨投訴警局。謂其有脚車。放於加蘭街。八白號博洛。是該公司之附近。於禮拜一。竟被匪竊去云。

訴。謂其房內被匪潛入。竊去金時鏢一個。價值四十五元。西人威廉氏。寓於地費街。門牌一千六百五十八號。備於威士頓天寶公司。當送信之役。昨投訴警局。謂其有脚車。放於加蘭街。八白號博洛。是該公司之附近。於禮拜一。竟被匪竊去云。

荷案

奧國人麥巴士田氏。昨在必列丹尼亞。為警差拘獲。於禮拜一。解回本市。控以敵國人。不遵例報案。昨日堂訊。判罰銀五十元。并罰費。被告即遵繳罰款。并允遵例。每月報衙一次。官乃釋之。

巡迴裁判所已判決之案

西人禪臣氏及驥氏。被控強劫案。法庭審訊時。檢察員求官准其充當兵役。加入遠征隊効力。以贖其罪。惟官不允所請。判每人入獄四年。

意國人匿當母氏。被控用刀刺傷其全國人某氏案。判罰銀。官念其平日品行甚佳。故從薄懲。判入獄二十五個月。

華人林三(譯音)被控假借案。提訊後。判入獄一年。

黑人埃色夫士打氏。被控毆擊那威國漁人案。審訊後。判入獄一年。(完)

加屬新聞

坎遠征隊安抵英倫

坎京柯杜和昨日電云。是日官場佈告。軍事檢查總局檢查後。所發出之消息。謂坎遠征隊。已安抵英倫。計開第一百四十一號。一百五十三號。一百七十四號。一百七十六號。二百一十五號。二百二十號。二百四十一號。二百五十三號。各大隊。其餘小隊。及軍需品等。并另有軍隊。由紐芬蘭開赴。亦已安抵英倫。

各國要聞

又連殺兩命之慘聞

美國大埠西報載稱。華人胡洪章。乃某堂人。今日下午。在孖珠梳街之小巷。被人鎗斃。查胡某被害之處。僅距本月十六日李昌被害之地數尺。今日殺風復起。總巡即加派巡差。駐守華埠。嚴密防範。以免再有流血之禍。

又拉巴西電云。華人品芳。在本埠開設餐館謀生。今晚突有華人三名。同到館內。偽言市食。乘品芳轉面入廚時。即一齊發鎗。向品芳轟擊。身中五彈。當時倒斃。(名俱譯音)

承受佈告

啓者坎拿大列必珠埠有餐館西名矢所卡非原日係放宗兄所創茲因志圖別業願將該餐館生意全盤樓上傢私什物舖底頂與合利堂梁曉曉承受訂期準於新曆六月一號在本埠廣生寶號當眾交易清楚凡中西人等有關於放宗兄此餐館欠數等項請速向放宗兄報明及理明一經交易後與承受人無涉特此聲明以免後論此佈

民國六年五月八號 列必珠埠合利堂梁曉曉啓

YU CHO CHOW STUDIO
PHOTOGRAPHERS
1500 B. C. STREET
VANCOUVER, B. C.

近開張諸君凡對此
紀念券在半年內
隨時來本照相館
憑此券可照現
十五仙當紀念
如無此券不在此例
本照相館開張初影相館

代理四邑雜誌全年廿五冊銀三元半年十八冊銀一元七五
零售每冊仙報費先惠包寄諸君購閱均以最近之期付上

▲種黃瓜椰菜者注意
本公司名卑詩雲活士設在保路街門牌一千三百六十五號專製各種酸菜醋如有農家能供給本公司下列之瓜菜本公司能與其訂立合同交易刻下本公司欲購平頭椰菜五十噸以為製鹽菜之用小黃瓜五十噸以為醃酸菜之用能出高價如農家經種有上列兩項之瓜菜并欲售與本公司請即到本公司面議可也

▲誠徵(泰南)二八五 卑詩雲活士謹啓
B. C. Viagar Works Phone High. 285
1365 Powell Street Vancouver, B. C.

顏料油漆廣告
Ramsays
PURE READY MIXED PAINTS
油工通當
華友惠顧
加意週旋
A Ramsay & Son Co. Ltd.
of B. C.
5720 Phone Sey. 5721
167 Pender St. West
Vancouver B. C.

哥林比亞紙料公司廣告
本公司備有紙袋紙張包物紙工課寫字等部鉛筆墨水信皮筆扣寄貨則紙博架學堂文具各色紙料發行華商惠顧按價格外從廉以圖久遠交易希為留意是荷

Columbia Paper Co. Ltd. 1638 Hastings St. Vancouver B. C.
1206 Wharf St. Victoria, B. C.

承頂廣告

啓者現在烟陣集地方有土名潘金里之畜牧種植園一所原日係李寅記批耕今他另圖別業除自取回豬雞外將該園全盤頂與三益園承受準于西歷一九一七年五月十五日下午兩點鐘在三記寶號內交易如李寅記該園有欠下中西款項祈早日向李寅記理妥一經屆期交易之後承頂人概不負責先此聲明以免後論

民國六年 五月三號 三益園佈達

承受聲明

啓者市吉治允省列治黎埠有餐館一間原日係黃就柱周在傑兄等同創今志圖別業願將該餐館生意并連連地架生什物全盤頂與弟備價承受訂期五月十號在該餐館當眾交易清楚倘中西人等有關於數項等情有關于黃周兩君餐館轉讓未清者仰在期內理明自交易後與承受人無涉特此聲明以免後論此佈

民國六年 四月二拾號 弟黃禮容啓

▲鳴謝陳寶賢畫師以美術普及同胞之感言
弟向在山裏傭工仰慕寶賢畫師造就僑胞美術之苦心已非一日去歲仲冬特棄工執轡出來雲埠訪尋畫師不獲今春二月得晤其門人黃效君方知畫師近日隱居埠外著作美術新書將公諸世隨即執轡往訪幸蒙見納今弟已得坐春風中矣謹登報端用伸感激 受業門人新章伍銓忠披露

▲畫師現寓雲埠四街西便一千九百九十九號
1593 Fourth Ave. W. Vancouver B. C.

▲恭頌趙松華先生藥到回春
啓者弟患花柳清瀉過度毒氣乘虛伏於骨髓時見頭暈眼花腰膝酸軟紅粒遍身皮膚腐爛或如虫行或如蟻咬歷年既久幾至無藥可施幸得生隆棧 趙松華先生所製之花柳扶元搜毒酒開服斷蛇三鞭蛤蚧酒一月之內不獨病勢若失而且精神百倍足證先生所製之藥酒功效神速無以為報特此鳴謝俾同患是症者知所問津焉

生隆棧在雲埠廣東街門牌廿二號 雲埠番邑劉平拜題

▲注意
本餐館設在喜市定街門牌一十二號專製頂好佛蘭西薯仔并佛蘭西魚沽銀一毛五仙且用上等架啤連派派在內亦取銀五仙如華友光顧額外歡迎

The Depot Fish And Chip
Phone Sey. 4715 12 Hastings St. Vancouver B. C.

◎◎◎車梨役致公堂同人通告
啓者本埠前倡建致公堂事已進行多時而良工業經營峻惟向日所發之緣簿懇請 諸君仲樂意籌備協濟資并壯觀瞻今隨座之期在邇是以統請各埠緣簿速將緣簿繳回俾得藉款以應要用毋任盼切

謹擇是年夏歷三月廿一日(即陽曆五月十號)為五祖崇陞之期屆時仰我洪門諸昆仲貴臨指示一切共叙一堂不勝翹企專此預聞 統候

洪安
中華民國六年四月廿三號 車梨役致公堂同人謹啓

▲恭頌外科聖手
啓者弟日前向右腦下生瘡兩個屢請中西名醫調理都係技窮罔效果得底底告空如此窮病相連連痛苦交感悠悠日夜憂鬱無從於是取閱報端聊為消遣適見報上登有恭頌林福臣先生外科聖手重疊疊見覺來救星轉憂為喜旋即向先生求賜藥石先生謂此瘡乃係脫離由于氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟體質相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此瘡竟若失憶不有先生之妙手安能拯吾于死出生感此再造之恩愧無以報特登數行聊當謝悃俾同病者知所問津焉

民國六年 四月二拾號 弟黃禮容啓

本堂主人謹告

●●●良醫妙藥	●●●良醫到埠	●●●眞外科聖手	●●●廿紀良醫	●●●外科妙手	●●●駁骨能手	●●●跌打良醫	●●●妙藥神奇
醫愈刀傷	治愈駁骨	治愈惡瘡	治愈頑症	治愈跌打	駁回脆骨	治愈脚症	治愈瘡科
雲南柴江甯邑林德煥尊	弟林立恒敬題	其埠新甯弟黃宜瓊敬題	雲南廣東餐館會昌趙植題	香山黃道敬題	會昌林三社敬題	恩邑岑發深敬題	恩邑岑卿柯敬題

專醫 跌打還魂 續筋駁骨 紅白痢症 湯火損傷
刀傷炮碼 瘰癧瘡科 花柳痔漏 外科雜症
敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治症速效內地
人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有
奇所治之症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有贊
頌之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不
能盡錄客舉數端列下以証予言之不謬

病症如何或買丸散列明信內同房帶一齊付來交本醫生
 立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照下
 西字付來交林弼臣收無悞郵費買者自理
 本堂設在雲高華埠廣東街門牌四號開張

廣濟堂醫生林弼臣披露

Kwong Chai Tong No. 4 Canton St. Vancouver B. C.

本號新親生晒鱸魚出市五十磅庄一百磅庄發行價甚相宜
諸商光顧欲知貨辦價請招此西字通備可也榮興鱸公司啓

Winn Hem Fish Co
Fairville, N. R. Can.

大罇式元 每打貳拾元

吳治各症列左

腦弱腦病 頭暈眼花
手脚痠軟 記憶不牢
思想呆滯 腎虛夢遺
腰痛耳鳴 夜多小便
肢體乏力 勞苦過度

小罐壳 每打拾元

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉者服此丸最有功效

一文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏暈服之能補助腦力增益智覺
一勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦無倦容
一少年人不惜元氣化耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則
血足精固元氣漸復

老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯強

▲總發行金山大埠五洲大藥房

▲分發行雲哥華埠五洲大藥房

○代理四邑雜誌每本一毛全年二十五本連寄費共銀三元報費先惠

奇生行補腎丸

濟弱扶傾

强健之人 日勞役而不疲 夜就

枕不安睡如見腰痛

耳鳴遺精溺數神

氣不足者是腎虧

也
寄語僑胞
欲在

强健之人
請服

鞭補腎丸以補之

感謝者生行之艱

業度。書云。能治法。紅。本。多。安。惠。

痛甚常堪言痛如刀刺和利
效使臣臣實如也。不勝掃除此患。

補
製法精良名症妙手功效甚速是
付。戒。嘉。生。行。云。云。李。某。驅。患。降。

腎丸半料。連溫數夜。果見此丸有功。

之。此有隱痛之處。此者。為先行之精製。

言原
愛之。初，
對之。黃頌壽生行之恩德。諸局九次。
將三豆。題盡并交付就筆。

月夜記

(注意) 本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元

KAYSANG COMPANY 843 CLAY
 SLIPES T SAN FRANCISCO, CAL.
 總發行所 金山大埠企李街門牌八百四十三號
 奇生行
 代售處 雲高華生隆棧 廣東街

Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

民國六年由城埠開行

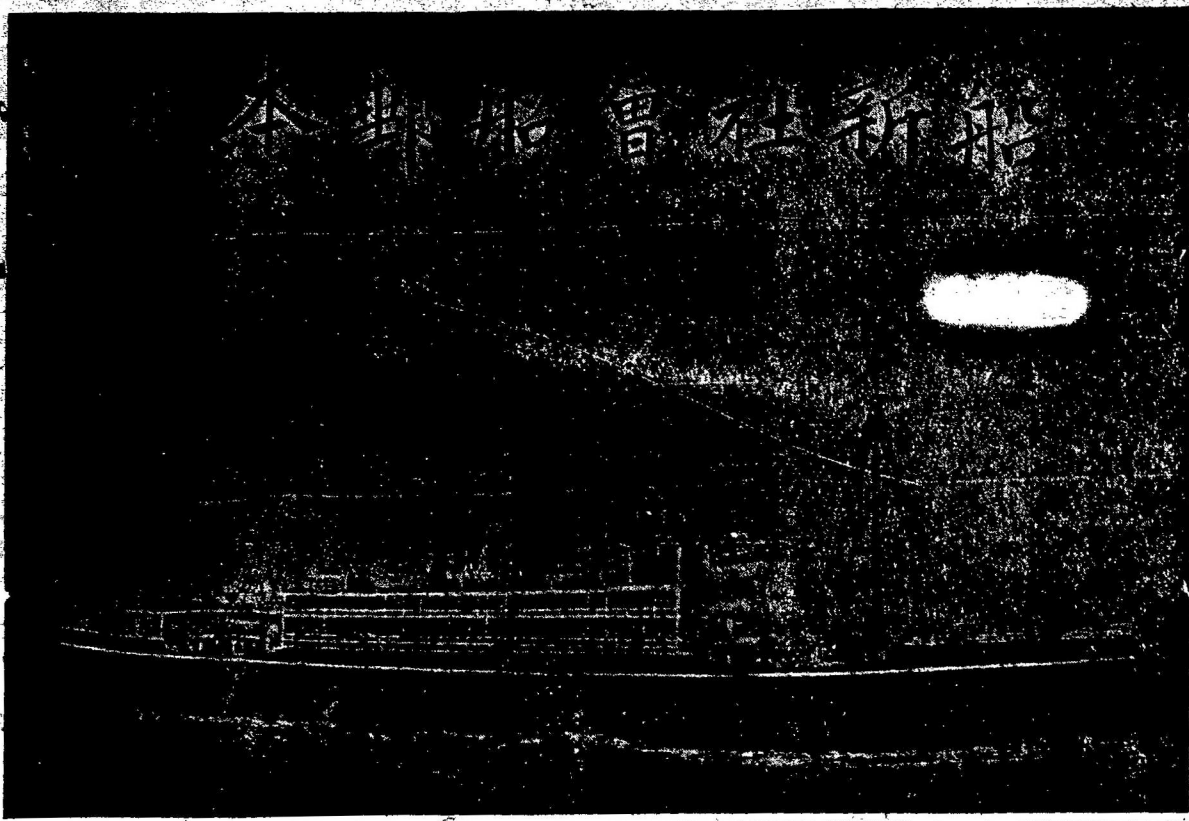
兼倉丸 四月廿八日
佐渡丸 五月十六日
阿波丸 六月十三日
丹波丸 七月三日

每兩禮拜一水由城埠開行

各埠代理
埠人二致公堂
各埠代理
埠人二致公堂

Yusen Kaisha S.S. Co.
Nippon Yusen Kaisha S.S. Co.

溫哥華 致公堂
古利 致公堂
化利 致公堂
舍德 致公堂
路昌 致公堂



請搭新船回國

本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港日本等埠定期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名者船上床位寬闊食物精美茶水電燈隨時供足並設有女艙所布置妥當更加改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回一年期二百一十八元七毛五二
等位七十五圓來回一年期一百一十八元七毛五二
等位全價如有梓里同鄉者請到該公司代理華人處寫船紙

南京酒樓
NAM KING LOW

570 F. G. Road Victoria B.C.
Phone 4290

街卡市非埠城
○九貳四線城 ○七五牌門

登斯樓也 嘉賓惠顧 大餐小酌 房廳几棹 增華競美 南京酒樓 開設維城 氣象崢嶸 雅緻光明 適意陶情 優禮歡迎 心曠神怡

源利金
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

▲(注意)同胞請看

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋顧綢緞市送禮禮葉紙料炮竹磁器茶葉唐番書籍貨物全定價從廉倘蒙惠顧祈祈列住址付信便妥

舖在打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)
雲高華金利源謹白

藍煙通火輪船往來日期
Blue Funnel S.S. Line. Dodwell & CO. Ltd. General Agents Victoria, Vancouver B.C. & Tacoma, Seattle.
Portland San Francisco, U.S.A.

代理處
號安均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.
mar Chan

到城子利埠
布路地士
益臣
斜路卑利

月 月
日 日

由城子利開行
布路地士
益臣
斜路卑利

每逢四個禮拜一水

啟進馬人理代大拿加

利多域同利
Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B.C.

民國五年十一月日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小商店在古埠埠經歷有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以上西文門牌牌號無誤

司理人阮本祝謹啓

悅容齋影相
(內寓) 吳鏡明先生專究眼科

▲加拿大域多利埠啟問街門牌壹七〇七半

東華酒樓
TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓 厥有東華
夜以繼日 點心名茶
香醪美饌 爲第一家
招待殷勤 蠻腰小娃
地方光潔 器具美嘉
惠然肯來 試我易牙

東華酒樓主人白

信通
Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 861
537 Cornbrant St.
Victoria, B.C.

本醫生精究醫學以扶危救急爲宗旨由兩廣中醫學會畢業後在廣州大德堂藥房任藥師多年經驗豐富凡有疑難雜症無不手到病除現由廣州遷往維多利亞開設診所凡有患症者請到診所診治

診所地址：維多利亞打街門牌八十九號

有常

正脾胆

●海狗鞭 ●脾巴腎核

●臭鼠胆 ●正花旗參

寶善堂

自來血

此藥專治男女老幼一切血虛之症，如面色萎黃、頭暈目眩、心悸失眠、腰酸背痛、四肢無力、食慾不振等症。服之立見奇效。

保安堂

BOW ON TONG CO.

11 PENDER STREET WEST, VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

五洲大藥房

本藥房專辦各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。地址：Pender St. W. 4053 Vancouver, B.C.

恒利照記廣告

本行專辦各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。地址：Pender St. W. 4053 Vancouver, B.C.

再者本店代售

Globe Fertilizer Co.

之魚頭肥是田料用極生時仔瓜菜每

唐人

本店專辦各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。地址：Pender St. W. 4053 Vancouver, B.C.

綸昌

衣(新)(西)(中)

UN CHONG & Co.,

Tel. Sey. 7647

P.O. Box 516

17 Pender Street, E.

Vancouver, B.C.

和仁公司

YAN WO Co.

239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co

No 1 Pender St. W.

Vancouver B. C.

廣興祥

Quong Hing Chong

236 Pender St. Phone Sey. 2660

VANCOUVER, B. C.

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.

549 Cormorant Street

Victoria B. C.

隆昌

本行專辦各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。地址：Pender St. W. 4053 Vancouver, B.C.

仁安大藥房

本藥房專辦各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。地址：Pender St. W. 4053 Vancouver, B.C.

衛生補血汁

此汁專治男女老幼一切血虛之症，如面色萎黃、頭暈目眩、心悸失眠、腰酸背痛、四肢無力、食慾不振等症。服之立見奇效。

內痔解毒丸

此丸專治男女老幼一切內痔之症，如痔瘡、脫肛、出血、疼痛等症。服之立見奇效。

三鞭補腎丸

此丸專治男女老幼一切腎虛之症，如腰酸背痛、頭暈目眩、心悸失眠、四肢無力、食慾不振等症。服之立見奇效。

花柳新蛇補血解毒藥汁

此汁專治男女老幼一切花柳之症，如梅毒、淋病、下疳、橫痃等症。服之立見奇效。

參茸補血丸

此丸專治男女老幼一切血虛之症，如面色萎黃、頭暈目眩、心悸失眠、腰酸背痛、四肢無力、食慾不振等症。服之立見奇效。

仁安大藥房

本藥房專辦各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。地址：Pender St. W. 4053 Vancouver, B.C.

衛生補血汁

此汁專治男女老幼一切血虛之症，如面色萎黃、頭暈目眩、心悸失眠、腰酸背痛、四肢無力、食慾不振等症。服之立見奇效。

內痔解毒丸

此丸專治男女老幼一切內痔之症，如痔瘡、脫肛、出血、疼痛等症。服之立見奇效。

三鞭補腎丸

此丸專治男女老幼一切腎虛之症，如腰酸背痛、頭暈目眩、心悸失眠、四肢無力、食慾不振等症。服之立見奇效。

花柳新蛇補血解毒藥汁

此汁專治男女老幼一切花柳之症，如梅毒、淋病、下疳、橫痃等症。服之立見奇效。

參茸補血丸

此丸專治男女老幼一切血虛之症，如面色萎黃、頭暈目眩、心悸失眠、腰酸背痛、四肢無力、食慾不振等症。服之立見奇效。